



**REPUBLIK ÖSTERREICH**  
**HUBERT GORBACH**  
**VIZEKANZLER**  
**Bundesminister**  
für Verkehr, Innovation und Technologie

GZ. BMVIT-9.000/0023-I/CS3/2005 DVR:0000175

XXII. GP.-NR

3709 /AB

2006-02-21

zu 3765 /J

An den  
Präsidenten des Nationalrates  
Dr. Andreas Khol

Parlament  
1017 Wien

Wien, am 21. Februar 2006

Sehr geehrter Herr Präsident!

Die schriftliche parlamentarische Anfrage Nr. 3765/J-NR/2005 betreffend Auslandsdienstreisen, die die Abgeordneten Öllinger, Freundinnen und Freunde am 21. Dezember 2005 an mich gerichtet haben, beehre ich mich wie folgt zu beantworten:

Einleitend darf ich festhalten, dass ich zu Fragen betreffend Auslandsdienstreisen bereits mehrfach Stellung genommen habe. Ich verweise daher auf die Anfragebeantwortungen zu den schriftlichen parlamentarischen Anfragen Nr. 2188/J-NR/2004, Nr. 2264/J-NR/2004 sowie 3275/J-NR/2005.

Ergänzend dazu erlaube ich mir, die nachstehenden Fragen wie folgt zu beantworten:

**Fragen 1 und 2:**

Welche Auslandsdienstreisen wurden von Ihnen bzw. Ihrem Staatssekretär absolviert

- a) im Jahr 2005
- b) im Jahr 2004
- c) im Jahr 2003?

Wie hoch waren die Kosten für die einzelnen Dienstreisen

- a) ohne
- b) mit allfälliger Refundierung durch die EU?

**Antwort:**

Die gewünschten Daten meiner im Jahr 2005 absolvierten Auslandsdienstreisen entnehmen Sie bitte der angeschlossenen Beilage 1.

Die Auslandsdienstreisen der Herren Staatssekretäre sind in den Beilagen 2 und 3 aufgelistet.

Was eine allfällige Refundierung durch die EU anlangt, darf ich festhalten, dass seit 1. Jänner 2004 jedem Mitgliedsstaat für die zu erwartenden Reisekosten zu Tagungen des Rates, zu Sitzungen seiner Vorbereitungsgremien oder anderer Sitzungen im Rahmen der Tätigkeit des Rates als Organ ein pauschaler Betrag überwiesen wird. Für den gesamten Bund werden die Transportkostenrefundierungen zwischen dem Rat und dem Bundesministerium für Finanzen abgewickelt, wobei die Pauschalvergütung in das allgemeine Budget einfließt und keine Aufteilung auf die einzelnen Ressorts erfolgt.

**Fragen 3 bis 8:**

Wieviele Mitglieder Ihres Kabinetts bzw. des Kabinetts Ihres Staatssekretärs haben Sie bzw. Ihr Staatssekretär bei den einzelnen Auslandsdienstreisen in den Jahren 2005, 2004 und 2003 begleitet?

Wie hoch waren die Reisekosten (inkl. Reisemittel, Verpflegungs- und Übernachtungskosten) für diese KabinettsmitarbeiterInnen, getrennt nach einzelnen Dienstreisen?

Wieviele sonstigen MitarbeiterInnen Ihres Ressorts haben Sie bzw. Ihren Staatssekretär bei den einzelnen Dienstreisen begleitet?

Wie hoch waren die Reisekosten (inkl. Reisemittel, Verpflegungs- und Übernachtungskosten) bei den einzelnen Dienstreisen für diese MitarbeiterInnen?

Wieviele sonstigen Personen außerhalb Ihres Ressorts haben an Ihren Dienstreisen bzw. denen Ihres Staatssekretärs teilgenommen, für die Ihrem Ressort Kosten erwachsen sind?

Wie hoch waren die Reisekosten (inkl. Reisemittel, Verpflegungs- und Übernachtungskosten) bei den einzelnen Dienstreisen für diese Personen?

**Antwort:**

Ich verweise auf die angeschlossenen Beilagen 4, 5 und 6.

Der Vollständigkeit halber darf ich neuerlich festhalten, dass dem bmvit für Teilnehmer allfälliger Wirtschaftsdelegationen bzw. sonstiger Personen außerhalb des Ressorts keine Kosten erwachsen.

**Fragen 9 und 10:**

Wie hoch sind die Gesamtkosten (Reisemittel, Verpflegungs- und Übernachtungskosten) innerhalb Ihres Ressorts jeweils für die Jahre 2003, 2004 und 2005 aufgegliedert nach

a) Dienstreisen

b) Auslandsdienstreisen (exkl. bzw. inkl. allfälliger Refundierung durch die EU)?

Falls Sie die Frage 9 unter Hinweis darauf, dass die Beantwortung dieser Frage einen nicht zu rechtfertigenden Verwaltungsaufwand darstellen würde, zu umgehen versucht haben:

a) welche Kostenstellenrechnung wird in Ihrem Ressort angewendet, die eine diesbezügliche Antwort verunmöglicht?

b) warum können andere Ressorts die Frage 9 beantworten und Sie nicht?

c) wie stellen Sie sich vor, dass Abgeordnete von Ihrem Recht auf Kontrolle der Administration Gebrauch machen können, wenn Sie grundlegende Auskünfte über die sparsame und effiziente Verwendung von Steuermitteln verweigern?

**Antwort:**

Für Inlandsdienstreisen aller Ressortbediensteten wurden im Jahr 2003 insgesamt € 268.756,00, im Jahr 2004 € 294.015,05 und im Jahr 2005 € 299.406,44 an Gesamtkosten aufgewendet.

Für Auslandsdienstreisen aller Ressortbediensteten wurden im Jahr 2003 insgesamt € 994.062,26 im Jahr 2004 € 931.123,49 und im Jahr 2005 € 1.416.901,55 an Gesamtkosten aufgewendet.

Eine weitergehende detaillierte Auflistung wäre mit einem unverhältnismäßigen Verwaltungsaufwand verbunden, der seinerseits in Widerspruch zu den Grundsätzen der Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Zweckmäßigkeit stünde.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, loopy initial 'M' followed by several smaller, connected loops and a final vertical stroke.

6 Beilagen

## Beilage 1

**HVK GORBACH Hubert**  
**Auslandsdienstreisen 2005**

Datum	Reiseziel	Reisegrund	Gesamtkosten in €
7.3.	Brüssel	Treffen m. Kom. Barrot u.HBM Grasser	1.757,10
11.- 16.3.	USA	Bilaterale Gespräche	6.119,57
23.- 25.3.	Kairo	Bilaterale Gespräche	1.209,74
31.3.- 1.4.	Bozen – Innsbruck	Besprechung Innsbruck, Treffen Barrot, Lunardi, Durnwalder, Van Staa	501,12
7.-8.4.	Rom	Beisetzungsfeierlichkeiten f. Papst Johannes Paul II.	773,30
11.4.	Luxemburg	Treffen m. luxemb. VK-Minister	1.104,66
13.4.	Bratislava	Treffen m. slowak. Minister Prokopovic Bilaterale Gespräche	11,60
14.4.	Zagreb	Bilaterales Treffen m. Minister Kalmeta + Premier	477,85
18.4.	Prag	Bilaterales Treffen m. Minister Milian Simonovsky	774,04
20.- 22.4.	Luxemburg	Verkehrsministerrat/CEATS Treffen	1.775,40
23.- 24.4.	Rom	Feierl. Inauguration d. Pontifikats von Papst Benedikt XVI	504,24
25.4.	Luxemburg	Unterzeichn. d. Vertrages über den Beitritt Bulgarien u. Rumänien zur EU	3.923,52
30.4.	Romanshorn*)	Bilaterales Treffen m. Amtskoll. Moritz Leuenberger, Flottensternfahrt der ÖBB am Bodensee	
1.5.	Bratislava*)	Treffen mit dem Min. Prokopovic, bilaterale Gespräche	
3.5.	Ljubljana	Treffen m.d.slow.VK-Min. Bozic	33,59
13.5.	Belgrad	Off. Besuch in Belgrad, PM+VPM	22,00
23.- 25.5.	Moskau	CEMT Tagung, bil. Gespräche mit bosn. u. slow. VKM	2.231,54
29.- 30.5.	Budapest	Bilaterale Gespräche, VKM Kóka	807,59
2.-3.6.	Bukarest	Offizieller Besuch – Bilaterale Gespräche	1.806,63
6.6.	Luzern	Kongress des Schweizer Bäcker-Konditorenmeister Verbandes	24,52
6.- 10.6.	Sri Lanka	ADR Sri Lanka	5.032,22
23.6.	Vaduz, Liechtenstein	Informeller Arbeitsbesuch	32,09

27.6.	Luxemburg	Verkehrsministerrat	1.553,39
25.– 27.7.	Athen	Bilaterales Treffen, TdC, Liapis, Kefalogiannis, Sioufas, Bakoyannis;	1.845,73
3.-4.8.	Riyadh	Kondolenzbesuch bei S.M. König Abdullah bin Abdulaziz al Saud	54,10
7.9.	Brüssel	Gespräch mit Komm. Reding	1.825,40
16.– 17.9.	Budapest	Treffen mit Verkehrsminister Koka	20,70
22.9.	Mosonmagyróvár, Ungarn	Eröffnungszeremonie mit Barrot	
18.10.	Brüssel	Treffen mit VP Komm. Verheugen	1.225,40
28.10.	Palanga	Ministertreffen	36,80
4. – 5.11.	Verona	Ministerkonferenz in Verona, TdC-Termine mit Lunardi, Ladyman, Barrot, Huovinen, Nagl;	1.303,57
8.- 9.11.	Prag	Tour des Capitales Tschechien – Prag	753,32
14.11.	Zürich	Treffen der Züricher Gruppe	548,11
22.- 24.11.	München Dublin Den Haag Paris	Tour des Capitales, Cullen, Mary Harney, Brinkhorst, Peijs, Perben;	4.033,61
1.12.	Brüssel	Telekomrat	1.467,60
4.- 5.12.	Brüssel	Verkehrsministerrat und TdC-Termine mit Tiefensee, Ladyman, Landuyt, Messing	2.183,53
14.- 15.12.	Strassburg	Tour des Capitales, Costa und Lux	3.905,26
20.12.	Bratislava	Tour des Capitales, Minister Prokopovic	

\*) Keine Kosten

**Beilage 2****STS KUKACKA Helmut Mag.  
Auslandsdienstreisen 2005**

<b>Datum</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Reisegrund</b>	<b>Gesamtkosten in €</b>
19.- 21.4.	Brüssel	Vorbereitung der österr. EU-Rats- präsidentschaft	1.039,53
31.5.- 2.6.	München Berlin	Arbeitsreise Deutschland	1.452,86
1.-2.9.	Belgrad	Staatsbesuch	842,04
7.-8.9.	Zagreb	Gespr. bilateraler Infrastrukturausbau	648,97
5.-6.10.	Luxemburg	Verkehrsministerrat	1.377,7
27.- 28.10.	Budapest	Arbeitstreffen mit ung.Regierung	131,68
8.-9.11.	Wolfsburg	Besichtigung VW-Werk	1.063,72
6.12.	Bristol	Bristol – Vertretung HBK Min.Treffen***)	36,80
13.- 15.12.	Brüssel	Treffen GD d. EU-Rates und EU-Kommission	1.068,33

\*\*\*) Flug keine Rechnungslegung

## Beilage 3

**STS MAINONI Eduard Mag.  
Auslandsdienstreisen 2005**

Datum	Reiseziel	Reisegrund	Gesamtkosten in €
14.- 15.1.	Darmstadt	Landung der ESA Hygens-Sonde am Titan – österreichische Technologien	1.146,22
2.2.	Nairobi	Technologieabk. Ministerbesuch Saidati	289,10
22.- 25.1.	New York	36. Sondersitzung der Vereinten Nationen anlässlich des 60. Jahrestages der Befreiung der Konzentrationslager (Vertretung Österreichs mit STS Morak)	3.193,48
8.3.	München	Munich Satellite Navigation Summit 05, Galileo, Vortrag zur österr. Position	641,84
16.- 17.3.	Brüssel	European Hydrogen and Fuel Cell Techn.Plattform (HFP), Second Annual General Meeting: Vortrag	1.731,79
8.- 11.4.	London u. Dundalh	London: Transportmuseum, Projekt f. Wien Dundalk: Euro-Mediterranean ICT Ministeral Meeting „Delivering the information society for all citizens“ (Vertretung HVK)	702,80
13.- 17.5.	Dubai	Ministergespräche: Technologiekoooperationen, Kommunale Infrastrukturmaßnahmen, Mautsysteme, Section Control, Luftverkehrsabkommen, Dubai Light Rail Transit Project	2.079,28
6.-7.6.	Luxemburg	Ministerkonferenz ESA-EU (Vertretung HVK)	1.114,08
14.6.	Paris	Le Bourget: Unterstützung der österr. Luftfahrt-Zulieferindustrien	729,69
29.6.- 1.7.	Algerien	Eröffnung Eisenbahnsymposium Algier, Vorbereitung Technologieabkommen (Vertretung HVK)	2.665,50
22.- 31.7.	Vietnam/Hanoi	Bilateraler Besuch auf Anregung des HBK: Unterstützung österr. Unternehmen in den Bereichen Eisenbahn, Infrastruktur, Gesundheit, Energie und Ausbildung; Technologie- und Eisenbahnkooperationsabkommen	2.451,00
23.- 24.8.	Aachen	Eröffnungsrede Weltfest des Pferdesports, CHIO Aachen 2005 unter dem Motto „Endlich Österreich“ (Vertretung HVK)	1.217,32
16.9.	Goriska Brda	Treffen mit dem slowenischen Minister f. Wissenschaft und Technologie Dr. Zupan: Forschungskoooperationen	22,00
12.- 14.10.	Lettland Litauen	Vorstellung des österreichischen EU-Präsidentschaftsprogrammes: Verkehr,	4.954,64

	<b>Finnland Estland Dänemark</b>	<b>Infrastruktur, Forschung (Vertretung HVK)</b>	
<b>24.- 26.10.</b>	<b>Nicosia Zypern</b>	<b>Vorstellung des österreichischen EU- Präsidentschaftsprogrammes: Verkehr, Infrastruktur, Forschung (Vertretung HVK)</b>	<b>1.586,56</b>
<b>27.- 29.10.</b>	<b>Venedig</b>	<b>Alpencors: Teilnahme an der Konferenz und Vortrag: „Die Infrastrukturstrategie Österreichs in Zentral- und Ost-Europa“ (Interreg III B)</b>	<b>100,70</b>
<b>2.- 4.11.</b>	<b>Malta</b>	<b>Vorstellung des österreichischen EU- Präsidentschaftsprogrammes: Verkehr, Infrastruktur, Forschung (Vertretung HVK)</b>	<b>876,74</b>
<b>11.- 12.11.</b>	<b>Budapest</b>	<b>Vorstellung des österreichischen EU- Präsidentschaftsprogrammes: Verkehr, Infrastruktur, Forschung (Vertretung HVK)</b>	<b>134,20</b>
<b>18.11.</b>	<b>Ljubljana</b>	<b>Vorstellung des österreichischen EU- Präsidentschaftsprogrammes: Verkehr, Infrastruktur, Forschung (Vertretung HVK)</b>	<b>530,55</b>
<b>28.- 29.11.</b>	<b>Brüssel</b>	<b>Rat für Wettbewerbsfähigkeit (Binnenmarkt, Industrie und Forschung) und Space Council (Vertretung HVK)</b>	<b>637,58</b>
<b>4.- 6.12.</b>	<b>Berlin</b>	<b>ESA Council-Meeting at Ministerial Level (Vertretung HVK)</b>	<b>1.239,43</b>



**Beilage 4****Begleitpersonen HVK Gorbach****Auslandsdienstreisen 2005**

<b>Datum</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Begleitpersonen</b>	<b>Gesamtkosten in €</b>
7.3.	Brüssel	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter 1 Bereichsleiter 1 Referent Fachabteilung	8.869,70
11.- 16.3.	USA	1 Kabinettsmitarbeiter	5.604,97
23.- 25.3.	Kairo	1 Kabinettsmitarbeiter 1 Bereichsleiter	2.436,58
31.3.- 1.4.	Bozen Innsbruck	2 Kabinettsmitarbeiter 2 Sektionsleiter 1 Bereichsleiter	2.982,18
7.-8.4.	Rom	1 Kabinettsmitarbeiter	732,73
11.4.	Luxemburg	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Bereichsleiter 1 Abteilungsleiter 1 Referent Fachabteilung	5.607,42
13.4.	Bratislava	2 Kabinettsmitarbeiter **) 1 Sektionsleiter 1 Bereichsleiter 1 Bereichsleiter*)	23,20
14.4.	Zagreb	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Bereichsleiter 1 Referent Fachabteilung	1.882,69
18.4.	Prag	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter 1 Bereichsleiter 1 Referent Fachabteilung	3.051,99
20.- 22.4.	Luxemburg	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter 1 Bereichsleiter 1 Referent	9.063,21
23.- 24.4.	Rom	1 Kabinettsmitarbeiter	536,80
25.4.	Luxemburg	1 Kabinettsmitarbeiter	3.918,00
1.5.	Bratislava	1 Sektionsleiter*)	
3.5.	Ljubljana	2 Kabinettsmitarbeiter**) ) 1 Bereichsleiter	32,30
13.5.	Belgrad	2 Kabinettsmitarbeiter	34,20
23.- 25.5.	Moskau	1 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter 1 Abteilungsleiter	8.354,36

		<b>1 Referent Fachabteilung</b>	
29.- 30.5.	Budapest	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter*) 1 Referent Fachabteilung	131,90
2.-3.6.	Bukarest	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Referent Fachabteilung	4.837,52
6.6.	Luzern	1 Kabinettsmitarbeiter	18,70
6.-10.6.	Sri Lanka	1 Kabinettsmitarbeiter	5.001,82
23.6.	Vaduz	2 Kabinettsmitarbeiter**)	
27.6.	Luxemburg	3 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter	6.120,00
25.- 27.7.	Athen	1 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter	3.274,07
3.8.	Riyadh	2 Kabinettsmitarbeiter**)	
7.9.	Brüssel	1 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter	3.624,60
22.9.	Mosonmagyróvár, Ungarn	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Gruppenleiter	
18.10.	Brüssel	3 Kabinettsmitarbeiter 1 Bereichsleiter 1 Abteilungsleiter	6.842,06
28.10.	Palanga	1 Kabinettsmitarbeiter**) 1 Sektionsleiter**)	
4.-5.11.	Verona	3 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter 1 Abteilungsleiter**)	8.695,34
8.-9.11.	Prag	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter	1.963,88
14.11.	Zürich	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter	2.558,60
23.- 24.11.	München Dublin Den Haag Paris	3 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter 1 Referent Fachabteilung	15.552,94
1.12.	Brüssel	3 Kabinettsmitarbeiter 1 Abteilungsleiter	5.859,60
4.-5.12.	Brüssel	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter	6.519,80
14.- 15.12.	Strassburg Luxemburg	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter	11.390,00

\*) Keine Kosten

\*\*\*) Keine Rechnungslegung

**Beilage 5**

**Begleitpersonen STS Mag. Kukacka  
Auslandsdienstreisen 2005**

<b>Datum</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Begleitpersonen</b>	<b>Gesamtkosten in €</b>
19.-21.4.	Brüssel	3 Kabinettsmitarbeiter	2.910,77
31.5.- 2.6.	München - Berlin	3 Kabinettsmitarbeiter	3.908,32
1.-2.9.	Belgrad	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Referent Fachabteilung	2.636,43
7.-8.9.	Zagreb	2 Kabinettsmitarbeiter	2.639,58
5.-6.10.	Luxemburg	3 Kabinettsmitarbeiter 1 Bereichsleiter 2 Referenten Fachabteilung	6.938,32
27.- 28.10.	Budapest	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Referent Fachabteilung	461,39
8.-9.11.	Wolfsburg	2 Kabinettsmitarbeiter	2.093,48
6.12.	Bristol	1 Kabinettsmitarbeiter***)	28,10
13.- 15.12.	Brüssel	3 Kabinettsmitarbeiter 1 Bereichsleiter 1 Abteilungsleiter 2 Referenten Fachabteilung	6.646,71

\*\*\*) Flug keine Rechnungslegung

**Begleitpersonen STS Mag. Mainoni  
Auslandsdienstreisen 2005**

<b>Datum</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Begleitpersonen</b>	<b>Gesamtkosten in €</b>
14.-15.1.	Darmstadt	2 Kabinettsmitarbeiter	1.940,20
22.-25.1.	New York	1 Kabinettsmitarbeiter	3.100,90
8.3.	München	1 Kabinettsmitarbeiter	636,32
16.-17.3.	Brüssel	1 Kabinettsmitarbeiter	608,20
8.-11.4.	London - Dundalk	1 Kabinettsmitarbeiter	1.198,75
14.-15.5.	Dubai	1 Kabinettsmitarbeiter	1.773,03
6.-7.6.	Luxemburg	1 Kabinettsmitarbeiter 1 Bereichsleiter	1.892,90
14.6.	Paris	2 Kabinettsmitarbeiter	1.707,48
29.6.-1.7.	Algerien	1 Kabinettsmitarbeiter 1 Abteilungsleiter	5.218,50
22.-31.7.	Vietnam, Hanoi	1 Kabinettsmitarbeiter 1 Referent Fachabteilung	5.498,67
23.-24.8.	Aachen	1 Kabinettsmitarbeiter	1.192,52
16.9.	GoriskaBrda	1 Kabinettsmitarbeiter**)	
12.-14.10.	Riga, Vilnius, Helsinki, Tallin, Kopenhagen	2 Kabinettsmitarbeiter 1 Sektionsleiter 1 Referent Fachabteilung	18.844,90
24.-26.10.	Nicosia Zypern	1 Kabinettsmitarbeiter 2 Referenten Fachabteilung	4.384,23
27.-29.10.	Venedig	1 Abteilungsleiter	804,60
2.-4.11.	Malta	1 Kabinettsmitarbeiter 2 Referenten Fachabteilung	1.876,80
11.-12.11.	Budapest	1 Kabinettsmitarbeiter 2 Referenten Fachabteilung	49,90
18.11.	Ljubljana	1 Kabinettsmitarbeiter 3 Referenten Fachabteilung	2.145,76
28.-29.11.	Brüssel	1 Kabinettsmitarbeiter	580,28
4.-6.12.	Berlin	1 Kabinettsmitarbeiter 1 Referent Fachabteilung	1.738,25

\*\* ) Keine Rechnungslegung